NEW LANGUAGE LABS

The replacement of Labs A, B, and C has been completed and Lab D should be completed by the beginning of winter quarter. We have submitted a proposal for the replacement of Lab E and are hopeful that this may be accomplished this year.

For all of those who have contributed to the 1804 Fund we thank you as the Fund was instrumental in completing these projects.
LANGUAGE CAMP

The annual language camp for high school students was attended by 72 students from 6 states. The students were enthusiastic in their evaluation and many requested that the next camp be at least two weeks. The camp staff was too exhausted at the time to consider an additional week, but this idea is now under review and an announcement will be forthcoming soon. If you are interested in working long hours for little pay or if you want to receive brochures on the camp, contact Mr. Charles Richardson.

VIDEO DISC AND APPLE II COMPUTER

A new videodisc player has just been delivered to the lab as a result of a grant from the Experimental Education Fund. The player will be used by many departments on campus and we plan to develop some experimental programs using this player and an Apple II computer.

RECOGNITION OF LANGUAGE FAIR BY FRENCH GOVERNMENT

The French government has donated two hundred dollars in support of the Language Fair. The accompanying letter states that it is in recognition of the support given to the study of French by the Language Fair.

***
1970 Cont'd

Rita Braves (Sp) of Lakewood, OH is a Spanish Teacher at Garfield Hts. Sr. High. She would like to know the whereabouts of Barry Garlitz. He participated in the Xalapa program summer of '69.

1972

Diane Vaught (Fr). For two years Diane taught Fr/Eng in Kingsford, MI. Between '72-75 she received her MA in French at U. of Kansas and was a graduate teaching assistant. She was the recipient of a direct exchange scholarship to live in Paris in 1973-74. Her present occupation is an English teacher in St. Johns, MI.

Connie Perdreau (MA, '71 Fr and MA, '72 Ling) presently coordinates language teaching. This is a practicum course for new TA's in the graduate TEFL program at Ohio University. She delivered a paper on "Preparing the ESL/EFL Teacher for the Classroom" at the National TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages) in Detroit in March, '81. Connie is the mother of a son, born last May. Maurice Laurence Henri Perdreau will definitely be a bilingual child. He took his first trip to France with his parents this past summer.

Cathryn Fitzharris Pernik (Fr, Sp) is a French teacher at Archbishop Alter High School in Dayton, OH.

1973

Rich Koerner (Fr, Sp) is an instructor of French and an adviser at new Trier East High School in Winnetka, ILL.

1973 Cont'd

Maxine A. Landan (Fr, Sp) is an ESL teacher at Hollywood High School (Los Angeles School District.) She has worked primarily with Spanish speaking students in secondary and adult schools.

Philip Westfall (Fr) is an officer in the USAF. At present he is attending Ohio State for a Master's in French Education. After receiving his degree he will be transferred to the Air Force Academy at Colorado Springs to teach French.

1974

Elayne Bq Allen (Gr) is living in Germany. Her present occupations are wife and student of counseling and psychology at Ball State University (European Program). Before moving to Germany Elayne was with the Pentagon Education Center as a "German Headstart" instructor in 1978-79.

1975

Mary Kay Nylund Koerner (Fr, Fr) is a homemaker and part-time instructor of Spanish and German. She and her husband Rich (Fr, Sp '73-'75) are the parents of a 2 year old son, Christian.

Paula Cushner (Sp) is living in San Antonio, TX. She works as an RN in labor and delivery at a county hospital in San Antonio. She graduated from the U. of Texas Health Science Center at S.A. School of Nursing in December, 1980.
UPDATE

Ellis English (BA '77, MA '81) is teaching Spanish to ninth-graders at Lancaster High School in Lancaster, OH.

Alice Reckley Graf (BA '77, MA '81) is working on her PhD at the University of Nebraska.

Illisa Tufton (BS '81, Sp) is working on her PhD at the University of Pittsburgh.

Phyllis Davis (MA '77, Fr) is teaching French at a high school in Xenia, OH.

Dale Verlinger (MA '73) as of March, '81 is living in New York. He's teaching at Poly Prep, an independent, private, co-ed school. He teaches seventh and eighth grade Spanish and drama for eighth-graders. With Tony Serna's help, Dale spent last summer in Xalapa with three of his students. He spent eight days in Mexico (Cuernavaca) with seven of his eighth-graders. Kathleen Boyle is living in Atlanta, GA. Her address is 1020 Washita Avenue, NE #4, zip 30307.

---

DOES ANYONE KNOW THE WHEREABOUTS OF:

Ollie Cevela, Sp '57. Edna Travis Lyman (Fr, Sp '57) would like to know where he is and what he is doing now.

Paula Cushner (Sp '75) would like to know about Gigi Fein. Gigi didn't graduate from OU but spent a semester in Xalapa, Spring of '73 and also was in Madrid in '73-74. Paula also asked about Gregg Bland. He spent three years in Madrid.

SPECIAL NOTE

Mary Theodora Noss, living in Winter Park, Florida, wrote complimenting Mr. Richardson for the many fine things taking place at O.U. such as the Fair, the labs, "Say There" etc. Ms. Noss taught French for 42 years at Ohio University, retiring in 1956. While at OU the French Department presented two plays each year and a Christmas service in alternate years. She is an honorary member of the Alliance Française of Rollins College at Winter Park. She also reported that Donald Fontaine, who studied Spanish and French here and moved to Athens last fall, has been honored by the Spanish Government for establishing friendly relations between Toledo, Ohio and Toledo, Spain. By the way, Ms. Noss is 95 years young. Best wishes go out to her from the Modern Language Department.
Please be sure to contact us with any news not reported here in "SAY THERE" or with any news incorrectly or incompletely reported. We'd be more than happy to help reunite alums by disclosing addresses of anyone who has corresponded with us. Also, if you haven't sent us an ALUM REPORT, please do so and tell us what you're doing. We'd all love to hear from you!

**KEEP IN TOUCH!**

**NAME**

<table>
<thead>
<tr>
<th>LAST</th>
<th>FIRST</th>
<th>MAIDEN</th>
<th>Yr. of Grad.</th>
</tr>
</thead>
</table>

**ADDRESS**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Street</th>
<th>City</th>
<th>State</th>
<th>ZIP CODE</th>
</tr>
</thead>
</table>

**LANGUAGE(s) STUDIED AT O.U.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Language</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
</table>

**PRESENT OCCUPATION**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Occupation</th>
<th>Occupation</th>
</tr>
</thead>
</table>

**IS YOUR JOB IN ANY WAY LANGUAGE RELATED? IF SO, WOULD YOU DESCRIBE IT IN MORE DETAIL:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Job Description</th>
<th>Job Description</th>
</tr>
</thead>
</table>

**DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE STUDY-ABROAD PROGRAMS WHILE YOU WERE AT O.U.? WHERE AND WHEN?**

If you know the addresses of any other alums or if you know any news that might be of interest to our alums, please give that information in the space below and we will publish it in the next issue:

---

We have extra copies of all the earlier issues of "SAY THERE". If you would like to receive a copy of ones you missed, just ask for them:

**Issue 1 (Jan-Feb) '76 - Issue 2 (Mar-Apr) '76 - Issue 3 (Fall '76) - Issue 4 (Fall '77) - Issue 5 (Fall '78) - Issue 6 (Fall '79) - Issue 7 (Fall '80)**

**THIS QUESTIONNAIRE SHOULD BE RETURNED TO:**

C. P. RICHARDSON  
LANGUAGE LABORATORY  
ELLIS HALL 26A  
OHIO UNIVERSITY  
ATHENS, OH 45701